

## NIPPON QUARTERLY

*Everything Japanese in the Fort Wayne Area*

#17 –April 2022

Sponsored by the Japanese American Association of Indiana, Inc., a 501 c (3) community organization ([www.jaain.org](http://www.jaain.org)).

Our goal is to:

1. provide communication between the various segments of the Japanese-American population of Northeast Indiana
2. Give you information about events that have happened or will happen that pertain to Japanese-American culture, education, and community issues.

This is your community newsletter. As much as possible, it will be in English and Japanese. We welcome your input. It is quarterly.

## ニッポン・クォーターリー

～フォートウェインエリアの日本の全て～

#17 4/2022

本新聞は JAAI が主体となり発行する日米新聞です。

私達のゴール:

1. インディアナ州北西部にお住いの日本人とアメリカ人にコミュニケーションの場を提供する
2. 日米の文化や教育、コミュニティについて、イベントの報告やお知らせを行う

この日米新聞は上記の内容を含めた情報提供を目的としたニュースレターです。可能な限り日本語と英語にて提供していきますが、四半期毎に発行する予定ですので、もし何かインプットがございましたら是非ご連絡下さい。

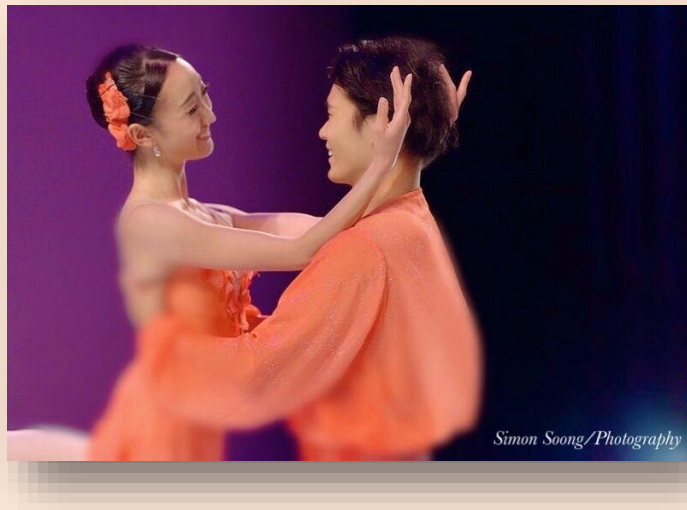
### IN THIS ISSUE / 今回の内容:

- How the Heart Leads – Izumi Masaki & Keisuke Nishikawa Interview
- Who Wants to Earn \$250/hour?- M. Yamanaka
- National Day of Remembrance
- Visit Japanese Museums Virtually
- 50 Object Stories – 9 Wood Carvings
- Custard Mochi – submitted by Judy Fry
- Japanese American Community New Year Celebration ( 1/9) in Pictures
- Fort Wayne Sister Cities Gala
- Ohanami
- May 15 Fort Wayne Cherry Blossom Festival
- JASI JAPAN UPDATE Conference
- Takaoka Visit-Oct. 10-16: 45<sup>th</sup> Anniversary of Sister City Relationship
- Mayor's Arts Award: Dorothy Kittaka



**Pine Tree Hanging Backdrop for  
Cherry Blossom Festival theatre stage**

## HOW THE HEART LEADS - Interviews with Izumi Masaki and Keisuke Nishikawa



正木いづみ **Izumi Masaki**

西川啓輔 **Keisuke Nishikawa**

1. Please tell us about yourself: Where you were born and grew up, schooling, etc.

あなた自身について教えてください：あなたが生まれ育った場所、学校教育など。

山梨県出身、8歳でバレエを近所のバレエ教室で始め、高校生までそのバレエ教室に通いました。高校生の頃は日中は学校に行き、夜はバレエのレッスンに毎日通っていました。高校を卒業してから東京にある、ABS(オーストリアバレエスクール)に奨学金生徒として入学。クリスティアン・マルティヌ、三谷梨央に師事。2013年、ABSを卒業と同時にABC-Tokyo バレエ団にソリストとして入団。2017年に退団後、渡米。Arts Ballet Theatre of Florida にプリンシパルとして入団。そして、2021-2022年シーズンから Fort Wayne ballet に移籍しました。

Born in Yamanashi prefecture, I started ballet at the age of 8 at a nearby ballet class. I attended this ballet school until the end of my high school. While I was in high school, I went to school during the day and attended ballet lessons every night. After graduating from high school, I entered ABS (Austrian Ballet School) in Tokyo on a scholarship. I studied under Christian Martine and Rio Mitani. After graduating from ABS in 2013, I joined the ABC-Tokyo Ballet as a soloist. In 2017, I left the group and moved to the United States to join the Arts Ballet Theater of Florida as principal dancer. I joined the Fort Wayne ballet for the 2021-2022 season.

兵庫県出身、6歳でバレエを始め中学生からコンクールに出場する。多数のコンクールで入賞、2013年 Osaka Prix 第1位、ワガノワバレエアカデミーのフルスカラシップを受賞し、2年間ロシアに留学。帰国後、Japan grand Prix に出場し、第1位を受賞。**Gelsey Kirkland Ballet studio company** の契約を得て、渡米、入団。その後マイアミにある Arts ballet theatre of Florida にプリンシパルとして入団、2021-2022シーズンから Fort Wayne ballet に在籍。

Born in Hyogo prefecture, I started ballet at the age of 6. Starting in middle school, I started participating in competitions and won numerous prizes. In 2013, I won the 1<sup>st</sup> place at Osaka Prix. Later, I won a full scholarship from the Vaganova Academy of Russian Ballet, and studied in Russia for two years. After returning to Japan, I participated in the Japan Grand Prix and won the 1st place. I received a contract with Gelsey Kirkland Ballet Studio Company and traveled to the United States to join the group. Later, I joined the Arts Ballet Theater of Florida in Miami as a principal dancer, and now I am with the Fort Wayne Ballet for the 2021-2022 season.

## 2. Why did you become interested in ballet? なぜバレエに興味を持ったのですか？

両親が元々コンテンポラリーダンサーで、その他にも親戚で舞台の関係の仕事をしている人が多かった為、小さい頃からバレエや様々な舞台を見る機会が多く、物心着いた時には踊ることが好きでバレエに憧れがありました。

My parents were originally contemporary dancers, and there were many other relatives who worked in theater and performing arts. So, I had many opportunities to see ballet and various other performances since I was little. I liked to dance and was attracted to ballet.

姉が先にバレエを習っていて、そのバレエ教室と一緒にについて行ったのがきっかけでバレエに興味を持ちました。

My sister was learning ballet first. I became interested in ballet when I went to the ballet class together with her.

## 3. What special training did you receive? どのような特別なトレーニングを受けましたか？

私が育った、ABSでのレッスンはウィーン国立歌劇場バレエ学校と同じワガノワメソッドを用いて行われており、クラシックバレエのレッスンだけでなく、キャラクターダンスやコンテンポラリーダンス、ジャズダンス、ヒップホップのクラスもカリキュラムに含まれており、幅広いダンスのトレーニングを行いました。また、パドドゥ指導にも力を入れている学校だったので、正しいパートナーリングの知識を指導してもらいました。

The lessons I grew up with at ABS utilized the same Vaganova method as the Vienna National Opera Ballet School, which included not only classical ballet lessons, but also character dance, contemporary dance, jazz dance and hip-hop classes. The curriculum included a wide range of dance trainings. Additionally, since the school also focused on teaching Pas de Deux, I learned the correct ways of dancing with a partner.

日本のバレエ教室ではコンクールに多く出場していたので、難易度の高いテクニックや、安定感のある踊りをできるように、日々の基礎のトレーニングに合わせて、ヴァリエーションの練習を重点的に行っていました。ワガノワバレエアカデミーに留学中はクラシックバレエのクラスを主に受けていて、他にもキャラクターダンス、マイム、パドドゥも習いました。

Since I participated in many competitions while in Japan, along with my basic daily trainings, I focused on practicing variations so that I could perform difficult techniques with accuracy. While studying abroad at the Vaganova Academy of Russian Ballet, I mainly took classical ballet classes, and also learned character dance, mime, and Pas de Deux.

## 4. What Japanese cultural values have influenced your life and profession? あなたの人生や職業に影響を与えた日本の文化的価値観は何ですか？

バレエは美を表現する芸術でもあるので、日本ならではの繊細な美意識はバレエダンサーとして働く上で、また私たちのバレエ人生において、大きな影響を与えていると思います。

バレエは美を表現する芸術でもあるので、日本ならではの繊細な美意識はバレエダンサーとして働く上で、また私たちのバレエ人生において、大きな影響を与えていると思います。

(Both said) Ballet is an art that expresses beauty, so I think that the delicate aesthetic sense unique to Japan has a great influence in working as a ballet dancer and in our ballet life.

### 5. Why did you want to dance ballet in the United States?

アメリカでバレエを踊りたいと思ったのはなぜですか？

日本ではバレエダンサーは職業としてまだあまり確立していないため、バレエ団に所属したとしても、アルバイトをしたり、小さい子供に教えたり、別の仕事と並行していかなければならない現実があります。ただ、現役で踊れる時期は限られています。その貴重な時期に踊ることだけに専念する生活を送りたいと思い、アメリカに来ることを決意しました。

アメリカで働こうと思っていたわけではないのですが、コンクールで契約をはじめてもらったバレエ団がアメリカのバレエ団だったからです。

In Japan, ballet dancers are not very well established as a profession. Even if you belong to a ballet company, you still have to work part-time, teach small children, or work in parallel with other jobs. The time when you can actively dance is limited. I decided to come to the United States because I wanted to live a life dedicated to dancing, which is precious to me.

I wasn't thinking of working in the United States, but the ballet company that gave me the contract at the competition was an American ballet company.

### 6. What do you value most about your profession as a ballet dancer?

バレエダンサーとしての職業について最も大切にしていることは何ですか？

観客の方に楽しんで頂けるような踊りをすることを1番大切にしています。それにはもちろん自分自身が楽しんで踊ることもとても重要です。こだわりすぎて、自己満足にならないように、観に来てくださった方に楽しんでもらえるように、すこしでも自分の踊りで何かを伝えられたらいいなとも思っています。

テクニックが自分の強みだと思っているのでその強みを生かし、観客の方に楽しんでもらえる踊りをするを1番大切にしています。

I believe the most important thing is to dance so that the audience can enjoy it. Of course, it is also very important for myself to enjoy the dance. I try not to get too caught up in myself and hope that I can convey something through my own dance so that people who come to see me can enjoy it.

I think that my strength is my technique. I place the utmost importance on making the best use of that strength so that the audience can enjoy the performance.

### 7. What other interests do you have?

他にどのような興味がありますか？

読書や映画鑑賞

Reading and watching  
movies

ゲーム

Video games

## 8. What long-term goals are you working towards?

どのような長期的な目標に向かって取り組んでいますか？

ダンサーとしては特に目標はありません。今を大切に丁寧に精一杯頑張ることだけを日々考えるようにしています。そして、それが未来に繋がっていくと信じています。ただ、ダンサーを引退する時が来たら自分達が今まで培ってきたものを次の世代に受け継ぐべく、教師として子供たちの指導にあたりたいという想いはあります。

I have no particular goal related to dancing. I try to cherish the present and think about doing my best one day at a time. I believe that will lead to the future. However, when it is time to retire as a dancer, I have a desire to teach children so that I can pass on the skills that I learned to the next generation.

特に目標はこれといってありませんが、ダンサーはいつ怪我をするかわからないので、できるだけ長い間良い状態で踊れるよう日々のクラスやケアを怠らず日々、前日の自分より一歩でも前進できるよう意識して取り組んでいます。

I don't say this is my goal but, since dancers don't know when they will get injured, I'm conscious of taking daily classes and care of myself so that I can dance in good condition for as long as possible. I focus on being a little better today than I was the day before.

## 9. As you reflect on your life so far, what gives you the greatest satisfaction?

これまでの人生を振り返って、あなたに最大の満足を与えるものは何ですか？



今まで踊ってきた全ての舞台。衣装を着て、照明を浴びて、素敵な音楽と共に踊っている時です。

All the roles I have danced so far - all the times I danced with great music in a costume, under a stage light.



コンクールで1位を獲得した時です。

It was when I won the first prize in a competition.



## WHO WANTS TO EARN \$250/HR?

### Become a chick sexer!

In the Midwest, this is the present-day equivalent of what a good chicken sexer could earn in the late 1930's and early 40's. Hiroshi "Frank" Watanabe, at the Hi-Way Hatchery in Berne, Indiana, earned one penny per chick and sexed 1400 chicks per hour (average), making him \$14 per hour. Adding the inflation factor, it would be \$257.52 in 2021 dollars. (1)

The contribution of Japanese Americans to the poultry industry in Indiana is almost unknown, but it was the Japanese American chick sexer that reigned supreme in the industry in the U.S.A.

So, what is a chick sexer and why did the job pay so well?



1996\_0409\_1952\_12\_Sexing\_Chicks (cropped)  
INDIANA HISTORICAL SOCIETY, 1996-0409



1996\_0409\_1952\_Chicken\_Front (cropped)  
INDIANA HISTORICAL SOCIETY, 1996-0409

In the poultry industry, female chicks are preferred because they lay more eggs and are meatier than the males. Rather than waste money on males that are less profitable, poultry farmers prefer to separate the females from the males as early as possible. There are several methods for doing this, but the "Vent Method" was the most accurate. The chick had to be checked within the first 12 hours of life to get the most accurate sexing. This process had to be done by humans, not by machine.

Correctly sexing 95 out of every 100 chicks is the gold standard for the chick sexer. Frank Watanabe, referred to above, was able to do this.

The job paid well because the training was demanding, required great skill, and much patience. In an article in the Journal and Courier (Lafayette, Indiana) on June 6, 1975, Robert L. Houge, Poultry Expert at Purdue University, said, "Most chicken sexers...come from Japan. It's basically an art and a lot of strain on the eyes and apparently the Japanese have been able to do it very well." He says "...the Japanese have cornered the market." (1)

Japanese American chicken sexers were employed in Indiana at least as far back as the 1920's, but this occupation became very popular after WWII when so many Japanese Americans who had been interned in Relocation camps were now looking for jobs to support their families. Chick sexing paid well, and was generally seasonal. This meant a worker could have another job in off-season.

There were Chick sexing schools which offered training. Most were on the West Coast, but Chicago had two, and even Fort Wayne had a chick-sexing school. But the Fort Wayne school did not have any Japanese students. Most of those were trained in Japan or on the West Coast.



Photo courtesy of Private Collection

Chick Sexing School in Fort Wayne

Most chick sexers worked at smaller poultry farms in rural America. Indiana was one of the hot spots. Berne, in Adams County, had several poultry farms. One, the Hi-Way Hatchery, is still in business. A small community of Japanese chick-sexers existed in Northern Indiana. Some were on contract from Japan and stayed year-round, while others were seasonal.

The occupation of chick-sexing became real to me because of the people I met who were chick-sexers. In Fort Wayne, the Japanese American community would meet together in the 1970's and 1980's to celebrate Christmas/New Year's at the home of Etsuko Bundy, and Japanese chick sexers would join the gathering. While most chick-sexers were male, Nina Abe was a young Japanese woman and she was very happy with the money she was making. Another chick-sexer that usually attended was an elderly man who refused to speak Japanese. He said that he would only speak English while in America.

Gradually, the small hatcheries that employed the chick sexers were consolidated, some new techniques for sexing chickens were developed and Japanese American chicken sexers were not needed as much. Sometime in the 1980's, the chick sexers that used to join in the Fort Wayne gatherings disappeared from the area.

While Chick sexing was never a degree offered at a university, and is not common now, Japanese and Japanese American chick sexers provided valuable grass root support for the Indiana poultry industry and added a unique page to our local history.

- Michele Yamanaka

#### Sources:

- (1) [https://www.facebook.com/watch/live/?ref=watch\\_permalink&v=536966673977939](https://www.facebook.com/watch/live/?ref=watch_permalink&v=536966673977939) (Much of this information was taken from powerpoints used in the Afternoon with an Archivist, on online program produced by the Indiana Historical Society. Please click on the above link to learn more about the Japanese immigrant contribution to the Indiana poultry industry. You may also contact Nicole Martinez-LeGrand, Curator, Multicultural Collections Library & Archives, Indiana Historical Society, Nmartinez-legrand@indianahistory.org)
- (2) <http://www.discovernikkei.org/en/journal/2016/9/28/chick-sexers-1/>
- (3) <https://dev.discovernikkei.org/en/journal/2016/9/29/chick-sexers-2/>

## THINGS YOU MAY HAVE MISSED

Feb. 18, 2022



Eighty years ago, President Roosevelt signed Executive Order 9066 that forced the removal and incarceration of 120,000 Americans of Japanese descent during World War II. The bipartisan 1988 Civil Liberties Act resulted in the historic apology and redress for Japanese Americans, reparation payments to individuals and a grant program for historical preservation and education that has been a catalyst for an ever-evolving way to share this complicated history.

This year, the Smithsonian's National Museum of American History is joining the National Park Service and the Heart Mountain Wyoming Foundation to mark the annual Day of Remembrance in a weekend of digital programming to explore the Japanese American community's struggle for recognition and redress with those who lived it and hear how the country continues to reckon with this history today. Details at <https://americanhistory.si.edu/day-of-remembrance>

-information from Japanese American Memorial Pilgrimages via Dorothy Kittaka

### VISIT JAPANESE MUSEUMS VIRTUALLY

Most of us cannot afford to fly to Japan to visit a museum. Here is an article of how you can digitally visit thirty different museums in Japan:

<https://www.tokyoweekender.com/2020/04/virtual-japanese-museums-online>

A few of note:

Lots of youthful color:

<https://artsandculture.google.com/partner/chihiro-art-museum?hl=en>

If you go to the "Explore" and click on the little yellow person it drops you into the museums and you can walk around the galleries by clicking on the Xs on the floor.

Modern:

<https://artsandculture.google.com/partner/themuseum-of-modern-art-gunma?hl=en>

An entire museum of Hiroshige :

<https://artsandculture.google.com/partner/hiroshige-ukiyo-e-%E2%80%8Bm%E2%80%8Buseum?hl=en>

-Information from Bamboo Heritage, the January 2022 newsletter of the Hoosier Chapter Japanese American Citizens League

[https://hoosierjacl.files.wordpress.com/2022/01/hoosier\\_jacl\\_newsletter\\_january\\_2022.pdf](https://hoosierjacl.files.wordpress.com/2022/01/hoosier_jacl_newsletter_january_2022.pdf)



One of the Hiroshige art works to be seen on the website



# 50 OBJECTS STORIES

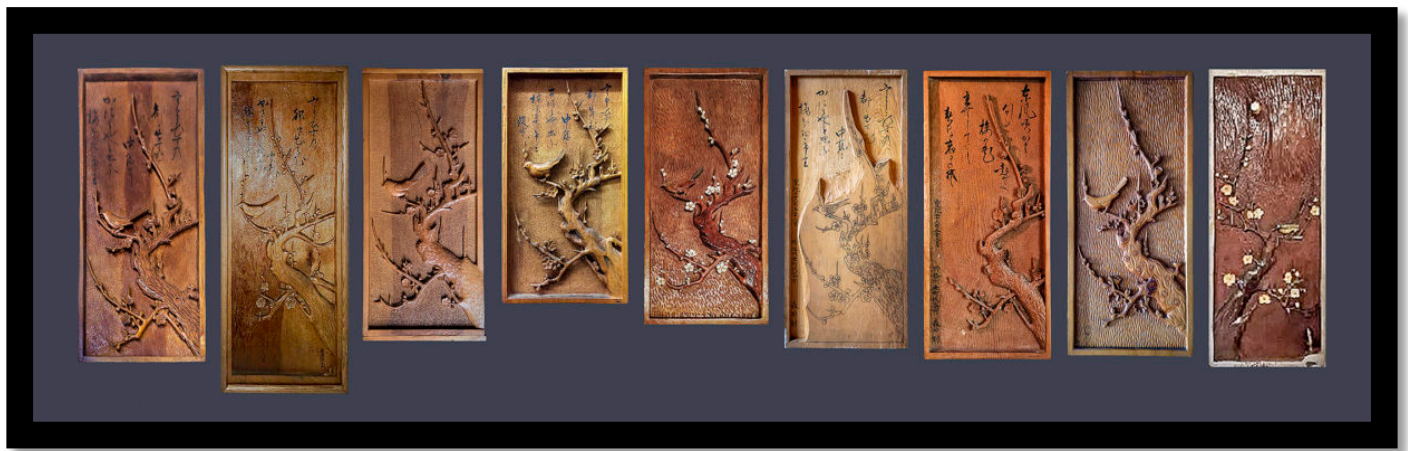
A special project, called 50 Object Stories has been funded in part by a grant from the U.S. Department of the Interior, National Park Service, Japanese American Confinement Sites Program.

The many writers, editors, art directors and advisors from the Japanese American community have tried to select 50 objects that were created at the Japanese Internment camps during the enforced isolation. These objects were created from scratch, and often were left behind when the camps closed.

An explanation of the goal of the project is found on the website, <https://50objects.org/about/>.

“Our goal was to take things that remain and excavate their stories while some memory is still alive. What is the biography of objects that have survived a traumatic period? How do things carry memory? How do they tell the stories of people’s lives? We hoped to put a face on objects and animate the inanimate. In recovering these stories, we hope to honor the people who lived them.”

One of these “objects” is the **Plum and Nightingale Carvings**.



It is believed that all 9 of these panels were carved under the instruction of one woodworking instructor at Amache, Colorado, between 1942 and 1945. After the camp closed, both artists and panels scattered across the country. The 50 Objects project researched each one to learn who created it, techniques used and the story behind each one. The men had diverse backgrounds: a cook, a gardener, a laundryman, a grocery store owner...Some panels are still anonymous. The 50 Objects team was able to reunite these 9 panels and present their stories.

For a compelling and fascinating look at the lives of the creators of each panel, please see the full article at:

<https://50objects.org/object/plum-and-nightingale-carvings/>

Both photographs are from this website, along with many others. David Izu, Photographer.



## January 9 2022 New year Celebration - YEAR OF THE TIGER

We enjoyed meeting new friends and eating delicious food!



Year of  
the Tiger  
Origami



Wolfgang Young  
performed taiko  
drumming and played  
other instruments.



Dorothy Kittaka presented  
a Kamishibai story.  
Enjoyed by young and old.



Terry O'Brien told the  
story of "The Tale of  
Amaterasu and the  
Mirror".



What is a party without games?



Don't laugh! This was drawn by a young person by holding a paper plate on top of his head and blindly drawing parts of the face as instructed by the leader. This plate took first prize.

We played bingo too, and played until everyone had won a prize.



Yoko Rudolph was the bingo caller.

We had good attendance and got to see old friends and make some new ones.  
We hope you can participate in 2023!

-photos by M. Yamanaka

## FABULOUS JAPANESE DESSERT RECIPES

At the 2022 JAAI New Year Party, Judy Fry brought a delicious custard mochi. Many people wanted her recipe. She got it from PINTEREST and has provided it below. This website has many delicious-sounding recipes, some written in Japanese. If you like to bake, please look at the website.

[https://www.pinterest.com/search/pins/?q=wasabi%20mom%20custard%20mochi&rs=typed&term\\_meta\[\]=wasabi%7Ctyped&term\\_meta\[\]=mom%7Ctyped&term\\_meta\[\]=custard%7Ctyped&term\\_meta\[\]=mochi%7Ctyped](https://www.pinterest.com/search/pins/?q=wasabi%20mom%20custard%20mochi&rs=typed&term_meta[]=wasabi%7Ctyped&term_meta[]=mom%7Ctyped&term_meta[]=custard%7Ctyped&term_meta[]=mochi%7Ctyped)



### Wasabi Moms Custard Mochi Found at Wasabi Prime

#### Ingredients:

1/2 cup butter softened to room temperature  
1 3/4 cup sugar  
4 cups milk  
4 whole eggs  
2 tsp. Vanilla extract  
2 cups Mochiko (rice flour)  
2 tsp baking powder

Preheat oven to 350 degrees Fahrenheit  
Grease 13 x 9 glass baking dish

In large bowl, cream together the butter and sugar.  
Add eggs 1 at a time, beating after each.  
Add remaining ingredients and mix until well blended.  
Pour into pan and bake 1 hour 20 minutes until center is firm. Cool and chill in refrigerator. Cut into squares using a plastic knife. (I've used regular knives and the plastic works best)!

-Sent by Judy Fry, from Pinterest

## UPCOMING EVENTS: APRIL TO JUNE



**Taste  
OF SISTER CITIES  
GALA | 2022**



**FORT WAYNE  
SISTER CITIES  
INTERNATIONAL**

**April 23, 2022**  
**5:30 pm–9:30 pm**  
**Ceruti's Summit Park Diamond Room**



**Experience the culture and flavor of our five sister cities!**

Featuring entertainment and delicious cuisines from: Germany, Poland, Japan, China and Myanmar.

Hors d'oeuvres, buffet and desserts created by Ceruti's master chefs.

Individual Tickets: \$100  
(8 seats per table)

**Ticket Information**

*Please  
Join  
Us!*

Ceruti's  
Summit Park  
Diamond Room

Saturday,  
April 23, 2022  
5:30 pm – 9:30 pm

Proceeds help globally  
advance friendship  
and peace through local  
cultural experiences  
and educational,  
cultural, and economic  
exchanges.

**Experience the culture and flavor of our five sister cities!**

Featuring entertainment and delicious cuisines from: Germany, Poland, Japan, China and Myanmar.

Hors d'oeuvres, buffet and desserts created by Ceruti's master chefs.

**Tickets available at**  
<https://fwsci.ticket.qtego.net/tickets/list>  
 Individual Tickets: \$100 (8 seats per table)

**Festivities include:**  
 Gourmet International Cuisine  
 Full Cash Bar  
 Entertainment reflecting our Sister Cities  
 Silent Auction with unique local and global items  
 Photo Booth to capture the fun

**Sponsorships available beginning at \$1,500.**  
 Please contact Joan Lewis at  
[joan46815@gmail.com](mailto:joan46815@gmail.com)  
 for recognition benefits and other details.

Save the date! Join us Saturday, April 23rd for our Fort Wayne Sister Cities International annual gala! Follow the link <https://fwsci.ticket.qtego.net/tickets/list> to purchase your tickets today!

[#fwsci](#) [#sistercities](#) [#fortwayne](#) [#fortwaynesistercities](#) [#sistercitiesinternational](#) [#virtualgala](#) [#tasteofsistercities](#) [#internationalcookbook](#) [#silentauction](#)



## OHANAMI

Please join us as we enjoy the beauty of the cherry tree flowers.

Sometime in April, the cherry trees in West Swinney Park, by the Japanese Pavilion, will be blooming.

We will send out an email invitation to you a couple of days before the Ohanami time.

Please bring your own blue blanket or sheet, food for your family, and a camera. We are sorry, but Fort Wayne Parks does not allow alcoholic drinks.

If you cannot come for the time we suggest, please come on your own to enjoy the cherry flowers.

Consul General Ito donated 5 cherry trees several years ago. One was planted at the downtown library. The others did not grow well and the Parks department donated these 5 trees to replace the originals. They are doing very well.



一緒に美しい桜の花を楽しみませんか？

4月になるとウェスト・スウェニー公園の日本パビリオン近くに桜の花が開花します。  
お花見が出来るタイミングの前に、JAAI から招待状をメールでご連絡します。

アルコールの持ち込みは禁止されていますが、お弁当などを持ち寄り皆でお花見を楽しみましょう。  
(各自、ご家庭分のブルーシートやカメラはご用意下さい)

参加出来ない方は、是非別のタイミングでフォートウェインの桜を楽しんで下さい。

数年前に在シカゴ総領事館の伊藤元総領事から植樹して頂いた桜です。  
公園にも管理して頂き大きく育ってきました。

- Translated by M. Imoto

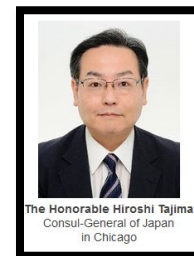
## JASI JAPAN UPDATE CONFERENCE: FRONTROADS

Wednesday, **April 20, 2022**

Registration: 1:30 PM

Program: 2:00 – 5:00 PM | Reception: 5:00 – 6:30 PM

The Grand Hall, Union Station, Indianapolis



The **Japan-America Society of Indiana** presents the annual **Japan Update Conference** providing a business and international relations outlook for the year, with discussion of developments for Japan and Indiana. This year's program will look at possible roads forward through a wide landscape of issues in 2022. Now in its eleventh year, the "Update" has grown to become a signature event in the Midwest, drawing business, community, government, and economic development leaders from throughout the state and region.

We're pleased to welcome **Consul-General of Japan in Chicago Hiroshi Tajima** and **Indiana Secretary of Commerce Brad Chambers** in their first remarks for the Japan-America Society of Indiana.

The Keynote Corporate Presentation will feature **Fumiaki Hayata, Chairman and CEO of Subaru of Indiana Automotive, Inc.** and Executive Vice President and Chief General Manager of Subaru Corporation's Overseas Division. Subaru's presentation is brought to us through the "Business Speaker Series" organized by **Keizai Koho Center/Keidanren Washington D.C.** and the **National Association of Japan-America Societies**.

For more information and to register: [http://japanindiana.org/english/program/2022/04202022\\_JapanUpdate.html](http://japanindiana.org/english/program/2022/04202022_JapanUpdate.html)

## ANDERSON JAPANESE GARDENS

318 Spring Creek Road  
Rockford, IL 61107  
P 815.229.9390



These beautiful gardens are opening for the year on **April 15**.

They offer classes, lectures and concerts related to Japanese culture or in a Japanese cultural setting.

For more information, please go to <https://andersongardens.org/membership-support/>

This photo is from an email shared with M. Yamanaka from Anderson Japanese Gardens.

## Japan-Northeast Indiana Summit

This was originally scheduled for Dec 17, 2021, but has now been postponed to mid-July 2022. It will be held in Wabash, Indiana. Details are not yet available.



FORT WAYNE  
**cherry**  
BLOSSOM  
FESTIVAL

May 15, 2022  
12-5 PM

ACPL Downtown  
Main Library



Winning Anime Art Competition entry by Avia Phangsri

#### TRADITIONAL ATTRACTIONS

- Miyabi Koto & Shamisen Ensemble (Featured Artists)
- Tea Ceremony
- Fort Wayne Taiko (*drumming*)
- Murotani & Company (*instrumental*)
- Minyo Club (*Japanese folk dancing*)
- Suzuki Strings (*violin*)
- Fort Wayne Children's Choir
- Spirit Bomb (*Anime songs*)
- Kendo Club of Indianapolis

#### DISPLAYS AND DEMONSTRATIONS

- Michael Tsugawa - Kendama
- Paper Cutting
- Bonsai
- Boy's Day
- Japanese Life artifacts

#### COMPETITIONS

- Anime Art
- Cosplay

#### LET'S PLAY

- Children's Crafts
- Make the Cherry Tree Bloom
- Goldfish Catch
- Karaoke

#### SHOP

- Asian Styles
- Ohio Kimono
- Books, Comics & Things
- Daisuki Imports
- Yamerpro
- Japanese Saturday School

#### TASTE OF JAPAN Food Court

Thank you to our generous sponsors and community partners!

**Sweetwater**  
Music Instruments & Pro Audio



Petroleum Traders  
Continental Structural Plastics  
FCC (Adams) LLC  
The Chapman Fund  
Ford Meter Box

Event Sponsor



Media Sponsor



Admission to Theatre and Gallery performances  
require free tickets\* – available at ticket center  
inside library during festival hours.  
\*number limited to library maximum capacity

[www.cherryblossomfw.com](http://www.cherryblossomfw.com)

Find us at:



QR Code

## 45<sup>th</sup> Anniversary of our first Sister City, Takaoka, Japan with Fort Wayne, Indiana

The Fort Wayne Sister Cities International Board of Directors will be celebrating the 45<sup>th</sup> Anniversary with our very first Sister City, Takaoka, Japan. A delegation of 14 will be arriving in Fort Wayne in October 2022, tentatively **Oct 10-16, 2022**. They will be staying at the new “The Bradley” hotel in downtown Fort Wayne. We will be welcoming: Mayor of Takaoka, Mr. Kakuda; President of International Exchanges, Mr. Yamaguchi; Chair of Chamber of Commerce, Mr. Shiotani and City Council Chair, Mr. Sakabashi. Four others have been confirmed which include two people from their press, one interpreter and one administrative head: Mr. Karuma. The rest of the delegates will be selected according to the topics that will be highlighted in Fort Wayne.



Friendship sundial in Takaoka-  
photo from Mary Leggett. Fort  
Wayne's sundial is at Science  
Central.

The Takaoka delegation is interested in economic development, visiting city developments like Electric Works, Promenade Park, Parkview Field, Vera Bradley, General Motors, and Sweetwater. They will bring items to showcase folk lore products, such as the copperware, lacquerware, and cone hats called Sugosasa from Fukuoka. They will also try to highlight modern products with examples of malleable tin products made by Nisaku Company. We would like to invite local companies to attend a meeting to see and discuss possibilities for collaboration. If you are interested in being involved, contact Suzi Hanzel co-chair of the 45<sup>th</sup> Takaoka Anniversary, [Suzihanzel@gmail.com](mailto:Suzihanzel@gmail.com) or co-chair, Dorothy Kittaka, [dkkittaka@gmail.com](mailto:dkkittaka@gmail.com).

At the same time, the Fort Wayne Sister Cities Youth Ambassadors, made up of local high school students, will present the very first Global Student Leadership Summit (GSLs) from Oct. 13- 14, 2022 live and on Zoom. Sister City's board president, Mary Encabo, will host the event along with two others from the Fort Wayne Sister City Board. High school students from all sister cities will be able to join virtually and share ideas. Our Takaoka delegation will be able to join at some point during the Summit. This Summit will add another dimension to the many events which are being planned for their visit in October, 2022.

If you would like to be involved in the planning of these events, please contact either Suzi Hanzel or Dorothy Kittaka.

- Dorothy Kittaka

## PEOPLE

### WELCOME

Koji Otsuki  
Glen & Tina Nakata, PFW  
Naoki Masukuni, Nishikawa Cooper, LLC  
Masahiro Okamine, Nishikawa Cooper, LLC

We hope you have a very happy stay here in Northeast Indiana and grow wonderful memories of your time here!

### OUR SYMPATHIES

Our condolences to the family of Kunio Cho, of Oji Intertech, who passed away in December.

### GOODBYE

Mr. Takase of American Mitsuba returned to Japan at the end of January.

### CONGRATULATIONS

Dorothy Kittaka received the 2022 Mayors Art Award. See next page.

Submissions should be emailed to [yamanakam@cs.com](mailto:yamanakam@cs.com), with "People" in the subject line. They will be included in the next quarterly newsletter. Categories are:

- Welcome (new to the area)
- Good-bye (leaving area)
- Births/deaths
- Marriage
- Special awards or accomplishments

If you are submitting information about someone else, be sure to have their permission.

**This is a community newsletter. We need your input for it to be useful.**

掲載ご希望の方は、件名を"People"とし [yamanakam@cs.com](mailto:yamanakam@cs.com) までメールを下さい。次号のニュースレターへ掲載します。以下のカテゴリーでお願い致します。

- ようこそ（このエリアに新しく来られた方）
- さようなら（このエリアから離れる方）
- 誕生 / 訃報
- ご結婚
- 特別賞または功績

情報をご提供される場合には、ご本人に掲載の同意を得たうえでご提供くださいますよう、お願い致します。

**本新聞は地域のニュースレターです。ご意見・ご感想・情報があればぜひお聞かせください。**



Congratulations, Dorothy, on receiving this very much deserved award!

# DOROTHY KITTAKA

## MAYOR'S ARTS AWARD

Dorothy Kittaka's impact in the arts and arts education in the Fort Wayne community began in her career as a Music Teacher at Haverhill Elementary. With fellow teacher Mike Schmid, she co-founded the Foundation for Art and Music in Education (FAME), which provides elementary and middle school students with special opportunities outside of school to create, exhibit, and perform works of art. In 1999, Dorothy was inducted into the National Teachers Hall of Fame. Since, she has continued to serve on arts organization boards, co-founded the Fort Wayne Cherry Blossom Festival, is Former President of Fort Wayne Sister Cities, has sung with the Philharmonic Chorus, and has performed as a soloist with the Fort Wayne Philharmonic. Dorothy currently serves as an Emeritus Board Member for Heartland Sings and sings with the Bach Collegium.



SPONSORED BY  
 **Ruoff**  
MORTGAGE

IN PARTNERSHIP WITH  
 **FORT WAYNE'S**

## NIPPON QUARTERLY

*Everything Japanese in the Fort Wayne Area*

Editor – Michele Yamanaka

yamanakam@cs.com

## ニッポン・クォーターリー

～フォートウェインエリアの日本の全て～

編集ーミッシェル・ヤマナカ

[yamanakam@cs.com](mailto:yamanakam@cs.com)

Contributing authors for this issue / 寄稿者（敬称略）:

- How the Heart Leads – Izumi Masaki & Keisuke Nishikawa
  - Who wants to earn \$250/hr – Michele Yamanaka
  - Custard Mochi – Judy Fry
- 45<sup>th</sup> Anniversary of Takaoka Sister City – Dorothy Kittaka

Thank you to Mr. Imoto and Google Translate, and Ayano Furuya for translation help.

Deadline for articles to be submitted	Publication date
December 31	Mid January
March 31	Mid April
June 30	Mid July
September 30	Mid October

We hope to have reports/articles from all segments of the Japanese – American community in order to connect us for good communication, provide better cultural understanding, and support each other.

The format of this newsletter is still developing. We welcome suggestions.

If you learn of cultural events of interest to the Japanese community, e.g., a Japanese language movie, an Ikebana workshop, a Japanese dance performance, etc., please email Michele so they can be included in the next newsletter.

If you do not want to receive this newsletter, please email Michele Yamanaka to remove your name from our email list.

記事提出の期限	発行日
12月31日	翌1月中旬
3月31日	4月中旬
6月30日	7月中旬
9月30日	10月中旬

JAAI は日本とアメリカと相互の文化を幅広く日米のコミュニティーへ広める為、様々なレポートや記事の提供をお願いしております。

また本新聞につきましては、改善を心掛けて行きますので、ご提案やアイデアなどありましたら是非ご連絡下さい。

また、もし日本に関するイベントなどがありましたら、次号へ掲載しますのでミッシェルまでご連絡を宜しくお願い致します。

今後配信をご希望されない方は、お手数ですがミッシェルまでご連絡を宜しくお願い申し上げます。

**Kimono on display at the  
2019 Cherry Blossom Festival**

